



TOLOSAKO  
UDALA

## GABONETAKO AZOKA: ESKAERA ORRIA

Feria de Navidad: Impreso de solicitud

FGAB-ESK-00

### Eskaeraren datuak (bete hala dagokion aukera) / Datos de la persona solicitante (rellenar la opción que corresponda)

#### - Pertsona juridikoa bada / En caso de personas jurídicas:

Enpresaren izena / Razón social	IFZ / NIF
---------------------------------	-----------

#### - Pertsona fisikoa bada (autonomoa) / En caso de personas físicas (autónomo/a):

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE
------------------------------------	-------------------

<input type="checkbox"/> Emakumea / Mujer	<input type="checkbox"/> Gizona / Hombre	<input type="checkbox"/> Bestelako generoa / Bestelako identitateak (*) Otros géneros / Otras identidades (*)
---	--	--

(\*) Beren burua ez gizontzat, ez emakumetzat duten pertsonak, hala nola transexualak, transgeneroak, intersexualak eta bestelako gorputz-errealitateak. Aquellas personas que no se definen como mujeres ni como hombres, tales como transexuales, transgénero, intersexuales y otras realidades corporales.

### Eskaeraren ordezkaria / Representante de la persona solicitante (\*\*)

Izen-abizenak / Nombre y apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE
------------------------------------	-------------------

(\*\*) Ordezkeriak eskaera egiten badu, eskaeraz gain ordezkari-tza agiria ere aurkeztu beharko du. Elkartearen Erregistroan inskribatuta eta eguneratuta egon ezean. Si la solicitud la realiza el/la representante del/la interesado/a, además deberá aportar el documento de representación. Salvo que esté inscrito y actualizado en el Registro de Asociaciones.

### Jakinarazpenak / Notificaciones

Hizkuntza / Idioma	<input type="checkbox"/> Euskaraz <input type="checkbox"/> Ele bitan / Bilingüe
Kanal mota / Tipo de canal	<input type="checkbox"/> Posta ziurtatua / Correo certificado <input type="checkbox"/> Jakinarazpen elektronikoa / Notificación electrónica (***)

### Jakinarazpenetarako datuak / Datos para las notificaciones

Helbidea / Dirección	PK / C.P.	Udalerría / Municipio
Telefonoa / Teléfono	E-posta / E-mail (beharrezkoa da / imprescindible) (***)	

(\*\*\*) Pertsona juridikoen edo nortasun juridikorik gabeko kolektiboaren kasuan, eskaera soilik modu elektronikoz egin daiteke (39/2015 Legea, 14.2. art.). En el caso de personas jurídicas o colectivos sin personalidad jurídica, la solicitud sólo podrá realizarse de forma electrónica (art. 14.2. Ley 39/2015).

### Salduko den produktua eta mahai kopurua / Producto de venta y nº de mesas

-	
-	
-	
-	
Mahaia (2,5 m) / Mesa (2,5 m)	<input type="checkbox"/> Mahai 1 / 1 mesa <input type="checkbox"/> 2 mahai / 2 mesas

### Beharrezkoa den materiala edo hornidura / Material o dotación necesaria

-
-
-



TOLOSAKO  
UDALA

## GABONETAKO AZOKA: ESKAERA ORRIA

Feria de Navidad: Impreso de solicitud

FGAB-ESK-00

Postuan lanean ariko diren pertsonak / Personas que estarán trabajando en el puesto	
Izen-abizenak / Nombre-apellidos	NAN-AIZ / DNI-NIE
Udalak kontsultatuko duen informazioa	Información a consultar por el Ayto.
<p>Interesdunek eskubidea dute jada administrazio jardulearen esku dauden edo beste edozein administraziok egindako dokumentuak ez aurkezteko (28 art. 39/2015 Legea).</p> <p>Hori horrela, Tolosako Udalak zuzenean kontsultatuko du bere datu-baseetan eta administrazio eskudunean, NISAE elkarreragingarritasun-nodoaren bidez, baldintzak betetzen direla egiaztatzeko behar den informazioa, eta, bereziki, honako datu hauek, salbu eta interesdunak horren aurka egiten badu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Gizarte Segurantzari kontsulta, ordainketetan egunean egoteari buruz.</li> <li>- Tolosako Udalari kontsulta, ordainketetan egunean egoteari buruz.</li> </ul>	<p>Las personas interesadas tienen derecho a no aportar documentos que ya se encuentren en poder de la Administración actuante o hayan sido elaborados por cualquier otra Administración (art. 28 Ley 39/2015).</p> <p>Asimismo, el Ayuntamiento de Tolosa consultará directamente en sus bases de datos y en la administración competente a través del nodo de interoperabilidad NISAE la información necesaria para determinar el cumplimiento de las condiciones, y en particular los siguientes datos, salvo que la persona interesada se opusiera a ello.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Consulta de estar al corriente de pagos a la Seguridad Social.</li> <li>- Consulta de estar al corriente de pagos con el Ayuntamiento de Tolosa.</li> </ul>
<input type="checkbox"/> Datuak kontsultatzearen aurka nago eta eskatutako agiriak aurkezten ditut. Aurka egonez gero, justifikatu arrazoiak ((EB) 2016/679 Erreg. 21. art.):	<input type="checkbox"/> Me opongo a que los datos sean consultados y presento los documentos solicitados. En caso de oposición, justifique las razones (art. 21 Regl. (UE) 2016/679.):
Aurkeztu beharreko agiriak	Documentación a presentar
<p><b>Pertsona fisikoek, juridikoek eta artisauek:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eskabide-orria.</li> <li>2. Ordezkaritza agiria (hala badagokio).</li> <li>3. Elikagaien salmentarako:             <ol style="list-style-type: none"> <li>3.1. Osasun-erregistro agiria.</li> <li>3.2. Elikagaien manipulaziorako txartela edo baliokidea (ontziratutako gabeko produktuen salmentaren kasuan).</li> </ol> </li> <li>4. Erantzukizun zibileko aseguruaren erreziboa eta poliza (gutxienez 150.000€-koa).</li> <li>5. Europar Batasunetik kanpoko nazionalitatea izanez gero: bizileku edo lan-baimena.</li> <li>6. Jarduera Gaineko Zerga (JEZ) ziurtagiria.</li> </ol> <p><b>Pertsona juridikoen kasuan, gainera:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enpresaren ordezkaritza agiria (eraketa eskritura, karguen izendapenak, botereak...). Ondasun erkidegoen kasuan, erkidegoaren eraketa agiria.</li> </ol> <p><b>Artisauen kasuan, gainera (honako produktuen salmenta: bitxiak, larrukiak, jostailuak eta antzeko produktuak):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dagokion herrialdean artisauen erregistroan alta emanda egotearen agiria.</li> </ol>	<p><b>Personas físicas, jurídicas y artesanas:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impreso de solicitud.</li> <li>2. Hoja de representación en su caso.</li> <li>3. Para la venta de alimentos:             <ol style="list-style-type: none"> <li>3.1. Documento de registro sanitario.</li> <li>3.2. Carnet de manipulador de alimentos o equivalente (en el caso de venta de productos a granel).</li> </ol> </li> <li>4. Recibo y Póliza del seguro de responsabilidad civil (mínimo 150.000€).</li> <li>5. En caso de nacionalidad extracomunitaria: permiso de residencia o trabajo.</li> <li>6. Certificado de Impuesto de Actividades Económicas (IAE).</li> </ol> <p><b>Personas jurídicas, además:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Documento de representación de la empresa (escritura de constitución, nombramientos de cargos, poderes...). En el caso de comunidades de bienes, documento constitutivo de la comunidad.</li> </ol> <p><b>En cuanto a los/as artesanos/as, además (venta de productos de joyería, marroquinería, juguetes y productos similares):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alta en el registro de artesanos del país correspondiente.</li> </ol>



TOLOSAKO  
UDALA

## GABONETAKO AZOKA: ESKAERA ORRIA

Feria de Navidad: Impreso de solicitud

FGAB-ESK-00

<p><b>Elkarte eta ikastetxeei dagokienez:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eskabide-orria.</li> <li>2. Ordezkaritza-agiria (hala badagokio).</li> <li>3. Elikagaien salmentarako: elikagaien manipulaziorako txartela edo baliokidea (ontziratutako gabeko produktuen salmentaren kasuan).</li> <li>4. Erantzukizun zibileko aseguruia (gutxienez 150.000,00 €-koa).</li> </ol> <p><b>Agiriak kontsultatzearen aurka egin bada:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gizarte Segurantzarekiko betebeharraren egunean dagoela egiaztatzen duen ziurtagiria.</li> <li>2. Tolosako udal-tasak eta eskubideak egunean dituela egiaztatzen duen agiria.</li> </ol>	<p><b>Respecto a asociaciones y centros escolares:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Impreso de solicitud.</li> <li>2. Hoja de representación (en su caso).</li> <li>3. Para la venta de alimentos: Carnet de manipulador/a de alimentos o equivalente (en el caso de venta de productos a granel).</li> <li>4. Seguro de responsabilidad civil (mínimo 150.000,00 €).</li> </ol> <p><b>En caso de oposición a la consulta de documentos:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Certificado de hallarse al corriente de sus obligaciones con la Seguridad Social.</li> <li>2. Certificado de estar al corriente de las tasas y derechos municipales de Tolosa.</li> </ol>
<p style="text-align: center;"><b>Baimenak</b></p> <p><input type="checkbox"/> Baimena ematen diot udalari datu-base bat sor dezan interesdunaren telefono-zenbakiarekin eta helbide elektronikoarekin, etorkizuneko azoka bereziei buruzko komunikazioetarako.</p> <p><input type="checkbox"/> Nire datuak azoka hau sustatzeko ekintzetarako soilik erabiltzea: argazkiak, parte-hartzaileen zerrenda argitaratzeko...</p>	<p style="text-align: center;"><i>Consentimiento</i></p> <p><input type="checkbox"/> Autorizo al Ayuntamiento a crear una base de datos con el nº de teléfono y el email del/la interesado/a para comunicaciones sobre futuras ferias especiales.</p> <p><input type="checkbox"/> Utilizar mis datos únicamente para actividades de promoción de esta feria: publicación de fotos, lista de participantes...</p>
<p style="text-align: center;"><b>Erantzukizunpeko adierazpena</b></p> <p>Nik, erantzukizunpeko adierazpen hau aurkezten dut:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Agiri, egiaztatgiri eta datu guztiak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak dira.</li> <li>2. Kaleko salmentan aritzeko baldintza guztiak betetzen ditut.</li> <li>3. Konpromisoa hartzen dut baimena indarrean dagoen bitartean.</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><i>Declaración responsable</i></p> <p>Yo, presento la siguiente declaración responsable:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Todos los documentos, justificantes y datos son verdaderos, exactos, completos y actualizados.</li> <li>2. Cumpló todas las condiciones para poder ejercer la venta ambulante.</li> <li>3. Me comprometo durante la vigencia de la autorización.</li> </ol>

**Eta horrela jasota gera dadin, adierazitakoa egia dela aitortzen dut eta agiri hau sinatzen dut.**

Y para que así conste, declarando ser cierto lo manifestado, firmo el presente documento.

Urtea / Año	Hilabetea / Mes	Eguna / Día	Eskatzailearen sinadura / Firma solicitante



TOLOSAKO  
UDALA

## GABONETAKO AZOKA: ESKAERA ORRIA

### Feria de Navidad: Impreso de solicitud

FGAB-ESK-00

#### Araudi erregulatuzailea / Normativa reguladora

Tolosako Udalean kaleko salmenta arautzen duen ordenantza / Ordenanza reguladora de la venta ambulante en el municipio de Tolosa.

#### Informazio gehiagorako / Para más información

Garapen Ekonomikoa, Enplegua, Merkataritza, Turismoa eta Azokak / Desarrollo Económico, Empleo, Comercio, Turismo y Ferias  
943.654.466 (Tolosatik - desde Tolosa: 010) - Luzapenak / Extensiones: 401 [feriak@tolosa.eus](mailto:feriak@tolosa.eus)

Datuen babesari buruzko oinarritzko informazioa	Información sobre protección de datos
<b>Tratamenduaren arduraduna:</b> Tolosako Udala. Plaza Zaharra 6, 20400, Tolosa (Gipuzkoa). Datuak Babesteko ordezkaria: <a href="mailto:dbdelegatua@tolosa.eus">dbdelegatua@tolosa.eus</a>	<b>Responsable del tratamiento:</b> Tolosako Udala. Plaza Zaharra 6, 20400, Tolosa (Gipuzkoa). Delegado/a de protección de datos: <a href="mailto:dbdelegatua@tolosa.eus">dbdelegatua@tolosa.eus</a>
<b>Helburua:</b> Udalerriko ekonomia eta enplegua sustatzea.	<b>Finalidad:</b> Fomentar la economía y el empleo del municipio.
<b>Zilegitasuna:</b> Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 2. artikulua: legezko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik eginiko datuen tratamendua.	<b>Legitimación:</b> Artículos 8.1 y 8.2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales: tratamiento de datos por cumplimiento de obligaciones legalmente establecidas y por cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
<b>Komunikazioen hartzaileak:</b> Ez da datu komunikaziorik aurreikusten.	<b>Comunicación de datos:</b> No se prevén comunicaciones de datos.
<b>Eskubideak:</b> Datuetara sarbidea izateko, datuak zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko eskubidea duzu, baita Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko ere. Informazio gehiago nahi izanez gero, jo informazio gehigarriaren atalera.	<b>Derechos:</b> Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos. Para más información acudir al apartado de información adicional.
<b>Informazio gehigarria:</b> Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta daiteke Udalaren webguneko atal honetan: <a href="https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa">https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa</a> .	<b>Información adicional:</b> se puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el siguiente apartado de la página web del Ayuntamiento: <a href="https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa">https://udala.tolosa.eus/datuen-babesa</a> .